

Vendor: Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

-Plant: 0100
-No: KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Receiver: -Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight: 23.828 KG

VAT-No.: DE123840478
VAT-No.: IT04886850728

02 NOV 2021

Quant. reserved
Sub-Contract No. Cust. Quant.
verifica a sicurezza quantità

Pack. Mat. -Quant.
- Number Cust.
-Number Vendor

Purch. Ord. Nr.
Consignment

ASN-No	-Pos	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Number Vendor
80903287	000010	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG		
28.09.2021	035305-900	PC	M	5.316		
	CC: 210078043	PC	M	466		
	CC: 210078039	PC	M	970		
	CC: 210078035	PC	M	970		
	CC: 210078030	PC	M	970		
	CC: 210078025	PC	M	970		
	CC: 210078020	PC	M	970		
	CC: 6,000	PC	M	TBA-500256		
	Cast-Number: 255686					
	UC-Material: G011480X11					
	Text: Engineering Change Status C					
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
	Text: Supplier Index -					

ASN-No	-Pos	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor	-Number Vendor
80905087	000010	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG		
28.09.2021	035310-900	PC	S	7.680		
	CC: 210078240	PC	S	640		
	CC: 210078178	PC	S	640		
	CC: 210078172	PC	S	640		
	CC: 210078167	PC	S	640		
	CC: 210078161	PC	S	640		
	CC: 210078158	PC	S	640		
	CC: 210078149	PC	S	640		
	CC: 210078141	PC	S	640		
	CC: 210078134	PC	S	640		
	CC: 210078091	PC	S	640		
	CC: 210078084	PC	S	640		
	CC: 210075598	PC	S	640		
	CC: 12,000	PC	S	TBA-500256		
	Cast-Number: 257213					
	UC-Material: G011688X20					
	Text: Engineering Change Status C					
	Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
	Text: Supplier Index -					

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

LINAMAR
Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 257213
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80905087/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1030107
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G011688X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/17/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 7,680
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2100	0.0240	0.0250	1.1900	0.0500	0.1800	0.1900	0.0100	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0012	0.0000	0.0005	0.0110	2.2000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.60	0.00	40.50	0.00	37.30	0.00	35.10	33.20	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	RP0,2(N/mm ²)	AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0	-	173.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
---	------

Av(J)	bei T(°C)
0.00 -	0.00



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-008171 vom 28.09.2021



21-008171

Ludwigsburg, 29.09.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zelt / Temps Datum / Date 01.10.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zelt / Temps Datum / Date 28.09.2021						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80903287	6	COLLI	Getriebeteile	23.828	73,58
2	80905087	12	COLLI			
3	80906086	7	COLLI			
Summe: Total:		25,00 COLLI		23.828,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 21-008171 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. - NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

"Ricevuto con riserva di

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

"verifica su qualità e quantità"

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604